

**6/12-CHANNEL DMX CONTROLLER
 CONTROLEUR DMX A 12 CANAUX
 12-KANAL DMX STEUERPULT
 12-KANAALS DMX CONTROLLER
 CONTROLADOR DMX DE 12 CANALES
 12-KANALNI DMX KONTROLER**



LC12DMX

**USER MANUAL
 MANUEL D'UTILISATION
 BEDIENUNGSANLEITUNG
 HANDLEIDING
 MANUAL DE USUARIO
 NAVODILA ZA OPORABO**



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales para la manera de proceder para ello.

POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjске odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje. Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder. Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.



Thank you for using our controller. For your safety, please read the User Manual carefully before operation. It includes important installation, operation and safety instructions. Please install and operate as requested in the Manual. Please keep the manual with the controller for any unexpected requirement.

Power the unit off when opening the controller or before repair.

We will not take any responsibility to the controller damage, property loss or body injure which is caused by the incorrect installation, operation and maintenance.

Packing Content

- DMX controller
- Power supply
- User manual

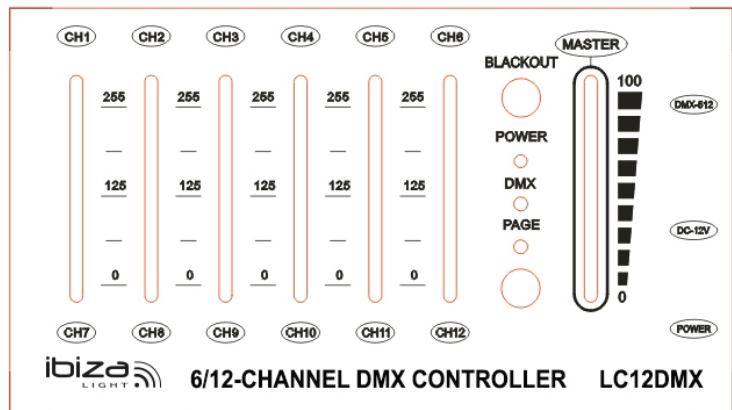
Installation

First, put the controller on the desk. Connect the supplied mains adaptor to the DC12V input on the side panel of the unit.

Connect the unit to a line containing DMX512 compatible light projectors. Plug in the supplied mains adaptor.

Operation

- Switch the unit ON via the POWER button on the side panel of the unit.
- The controller will make a self-test.
- The POWER indicator lights up.
- The DMX indicator will flash.
- In the initial status, the controller is set on PAGE 1 (CH1-CH6) and the PAGE indicator lights up in RED.
- If you want to control channels 7-12, press the PAGE button until the PAGE indicator lights up in BLUE.
- The Master faders control the total DMX output values of all channels. Value 0 means that all DMX outputs are closed.



Maintenance

Please make sure the controller is powered off before cleaning or maintaining. Wipe the controller with a soft, dry cloth. Don't use alcohol or detergents to clean the housing.

Do not open the housing!

Specifications

Power supply	12Vdc 0.5A via supplied 100-240Vac 50/60Hz mains adaptor
Consumption	0.7 W / 59 mA
Number of channels	12
Number of channels per page	6
Standard control	DMX512
Operating temperature	-10°C to 50°C
Dimensions LxWxH	180 x 100 x 35mm
Weight	0.592kg

Nous vous remercions pour l'achat de ce contrôleur. Pour votre sécurité, merci de lire attentivement ce manuel avant la première mise en service. Il contient des instructions d'installation, de fonctionnement et de sécurité importantes. Installez et utilisez l'appareil comme indiqué dans le manuel. Conserver le manuel pour référence ultérieure.

Débranchez l'appareil du secteur avant d'ouvrir la console ou avant la réparation.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages matériels et personnels causés par le non-respect des consignes continues dans le manuel.

Contenu de l'emballage

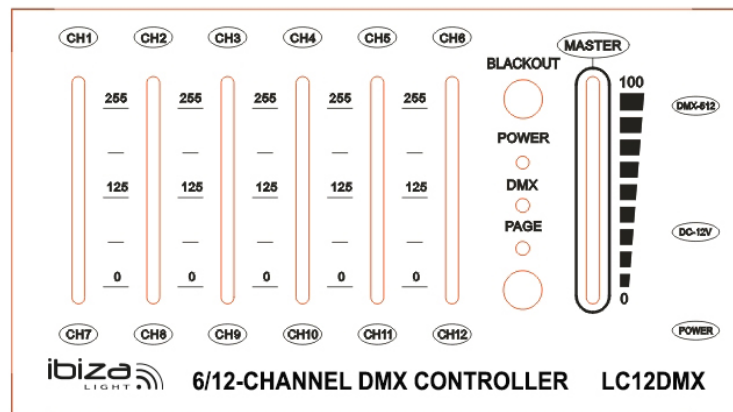
- Contrôleur DMX
- Adaptateur secteur
- Manuel

Installation

Placez l'appareil sur une table. Branchez l'adaptateur secteur sur la fiche DC12V sur le côté de l'appareil. Branchez un câble signal DMX512 sur la fiche XLR sur le côté de l'appareil et sur une chaîne de projecteurs DMX512.

Fonctionnement

- Mettez l'appareil sous tension au moyen de l'interrupteur POWER sur le côté de l'appareil.
- L'appareil effectue un auto-test.
- Le voyant POWER s'allume.
- Le voyant DMX clignote.
- Par défaut, l'appareil est réglé sur PAGE1 (canaux 1-6) et le voyant PAGE s'allume en ROUGE.
- Si vous souhaitez piloter les canaux 7-12, appuyez sur la touche PAGE jusqu'à ce que le voyant PAGE s'allume en BLEU.
- Les potentiomètres contrôlent toutes les valeurs de sortie DMX. La valeur 0 signifie que toutes les sorties DMX sont fermées.



Maintenance

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou réparer. Essayez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de détergents ou d'alcool. Ne pas ouvrir le boîtier!

Caractéristiques techniques

Alimentation	12Vdc 0,5A par l'adaptateur secteur fourni 100-240Vac 50/60Hz
Consommation	0.7 W / 59 mA
Nombre de canaux	12
Nombre de canaux par page	6
Protocole DMX	DMX512
Température de fonctionnement.....	-10°C à 50°C
Dimensions L x l x h	180 x 100 x 35mm
Poids	0,592kg



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Geräts. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

Vor Reinigung und Wartung des Geräts den Netzstecker abziehen. Wir übernehmen keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind.

Verpackungsinhalt

- DMX Steuerpult
- Netzadapter
- Anleitung

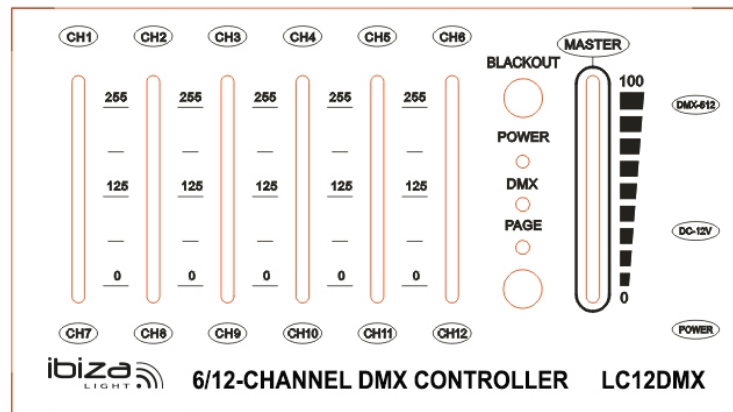
Installation

Gerät auf einen Tisch stellen und das Netzteil an die DC12V Buchse an der Seite anschließen.

Ein DMX Signalkabel an den 3-pol. XLR Verbinder an der Seite anschließen und das andere Ende an die Reihe von DMX Projektoren.

Bedienung

- Gerät mit dem POWER Schalter an der Seite einschalten.
- Das Gerät führt einen Selbsttest durch.
- Die POWER Anzeige leuchtet.
- Die DMX Anzeige blinkt.
- Das Gerät ist beim Einschalten auf PAGE 1 (Kanäle 1-6) eingestellt und die PAGE Anzeige leuchtet rot.
- Wenn Sie die Kanäle 7-12 steuern möchten, drücken Sie die PAGE Taste, bis die Anzeige BLAU leuchtet.
- Die Fader steuern alle DMX Ausgangswerte. In der 0 Stellung sind alle DMX Ausgänge geschlossen.



Pflege

Vor Reinigung oder Wartung den Netzstecker abziehen. Das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Scheuermittel oder Alkohol benutzen. Nicht das Gehäuse öffnen!

Technische Daten

Versorgung	12Vdc 0,5A über mitgeliefertes 100-240Vac 50/60Hz Netzteil
Verbrauch	0.7 W / 59 mA
Anzahl Kanäle	12
Anzahl Kanäle pro Seite	6
DMX Protokoll	DMX512
Betriebstemperatur	-10°C bis 50°C
Abmessungen (B x L x H)	180 x 100 x 35mm
Gewicht.....	0,592kg

Bedankt voor het gebruik van onze controller. Voor uw veiligheid, lees alstublieft de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik. Het bevat belangrijke installatie-, bedienings- en veiligheidsinstructies. Gelieve te installeren en te bedienen zoals gevraagd in de handleiding. Houd de handleiding bij de controller.

Zet het toestel uit wanneer u de controller opent of voor reparatie.

Wij nemen geen aansprakelijkheid voor de schade van de controller, eigendomsverlies of lichamelijk letsel, die wordt veroorzaakt door de onjuiste installatie, werking en onderhoud.

Inhoud van de verpakking

- DMX controller
- Lichtnetadapter
- Handleiding

Installatie

Zet de controller op een tafel. Sluit de meegeleverde netadapter aan op de DC12V ingang op het zijpaneel van het apparaat.

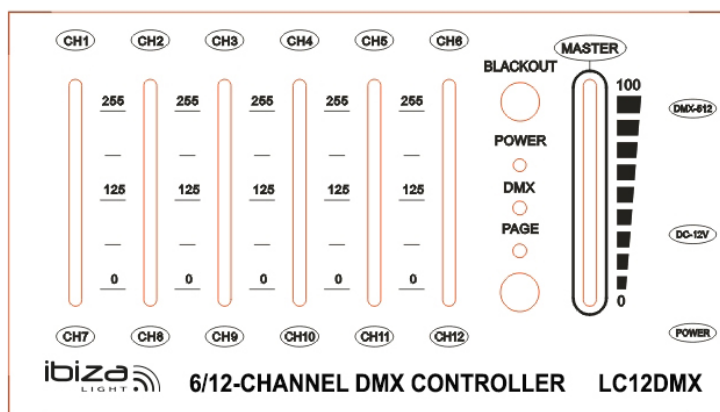
Sluit het toestel aan op een lijn die DMX512-compatibele lichtprojectoren bevat. Sluit de meegeleverde netadapter aan.

Bediening

Schakel het apparaat AAN met de POWER toets op het zijkant.

- De controller zal een zelftest uitvoeren.
- De POWER-indicator gaat branden.
- De DMX-indicator knippert.
- In de beginstatus is de regelaar ingesteld op PAGE 1 (CH1-CH6) en de PAGE indicator licht op in ROOD.
- Als u de kanalen 7-12 wilt bedienen, drukt u op de pagina PAGE totdat de PAGE-indicatie brandt in BLAUW.
- De Master faders regelen de totale DMX uitgangswaarden van alle kanalen.

Waarde 0 betekent dat alle DMX-uitgangen gesloten zijn.



Onderhoud

Wees zeker dat de controller uitgeschakeld is voor reiniging of onderhoud. Reinig de controller met een zachte, droge doek. Gebruik geen alcohol of schuurmiddelen om de behuizing te reinigen.

Open de behuizing niet!

Specificaties

Voeding.....	12Vdc 0,5A via meegeleverde 100-240Vac 50/60Hz lichtnet adapter
Opgenomen vermogen.....	0,7W / 59mA
Kanalen	12
Kanalen per pagina.....	6
Controle protocol	DMX512
Werktemperatuur	-10°C tot 50°C
Afmetingen l x b x h	180 x 100 x 35mm
Gewicht.....	0,592kg

Queremos agradecerle la compra de este controlador. Por su seguridad le agradecemos que lea atentamente este manual antes de la primera puesta en marcha. Contiene instrucciones de instalación, de funcionamiento y de seguridad importantes. Instale y utilice el equipo como indica en el manual. Conserve el manual para posteriores consultas.

Desenchufe el equipo de la corriente antes de abrir la consola o de su reparación por parte de un servicio técnico.

Declinamos cualquier responsabilidad por daños materiales y personales causados por no respetar las instrucciones contenidas en este manual.

Contenido del embalaje

- Controlador DMX
- Adaptador de corriente
- Manual

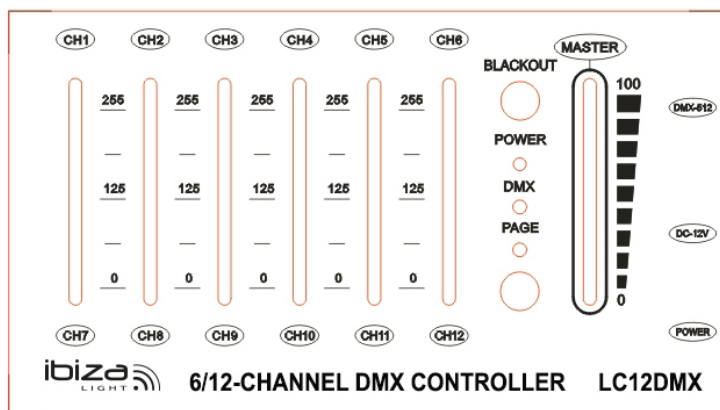
Instalación

Coloque el equipo en una mesa. Enchufe el adaptador de corriente en la clavija DC12V en el lateral del equipo.

Conecte un cable de señal DMX512 en la clavija XLR en el lateral del equipo y a la cadena de proyectores DMX512.

Funcionamiento

- Encienda el equipo por medio del interruptor POWER en el lateral del equipo.
- El equipo efectúa un Auto-test.
- El indicador POWER se ilumina.
- El indicador DMX parpadea.
- Por defecto, el equipo está ajustado en PAGE1 (canales 1-6) y el indicador PAGE se ilumina en Rojo.
- Si desea controlar los canales 7-12, apriete en la tecla PAGE hasta que el indicador PAGE se ilumine en Azul.
- Los potenciómetros controlan todos los valores de salida DMX. El valor 0 significa que todas las salidas DMX están cerradas.



Mantenimiento

Desenchufe el equipo de la corriente antes de limpiarlo o repararlo. Limpie el equipo con un paño seco y limpio. No utilice detergentes o alcohol. No abra la carcasa.

Características técnicas

Alimentación	12Vdc 0,5A
..... Mediante el adaptador de corriente suministrado	100-240Vac 50/60Hz
Consumo.....	0.7 W / 59 mA
Número de canales	12
Número de canales por página.....	6
Protocolo DMX	DMX512
Temperatura de funcionamiento	-10°C à 50°C
Dimensiones L x l x h	180 x 100 x 35mm
Peso	0,592kg

Zahvaljujemo se vam za uporabo našega kontrolerja. Zaradi svoje varnosti skrbno preberite navodila za uporabo pred uporabo.

Ta vključujejo pomembna navodila za namestitev, delovanje in varnost. Namestite in delajte, kot je zahtevano v navodilih. Prosimo, da navodila s kontrolerjem hranite za vsako nepričakovano zahtevo. Napravo odklopite pri odpiranju kontrolerja ali pred popravilom.

Ne bomo prevzeli odgovornosti za škodo, izgubo lastnine ali telesne poškodbe, ki jo povzroči nepravilna namestitev, delovanje in vzdrževanje.

Vsebina paketa

- DMX controler
- Adapter
- Navodila za uporabo

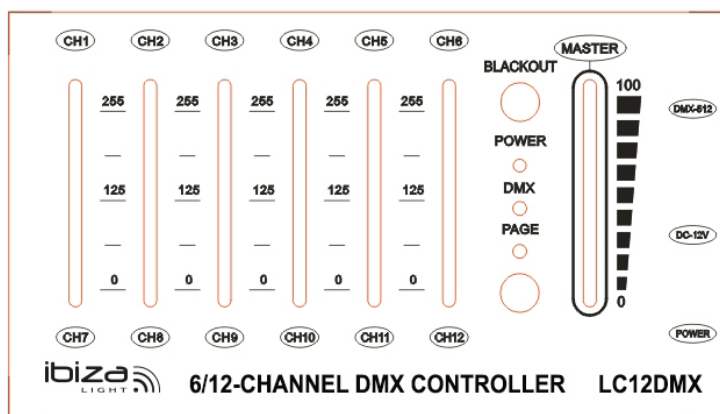
Namestitev

Najprej postavite kontroler na mizo. Priloženi omrežni adapter priključite na vhod DC12V na stranski plošči naprave.

Enoto povežite s linijo, ki vsebuje združljive DMX512 svetlobne efekte. Priključite priloženi omrežni adapter.

Delovanje

- Napravo vklopite s tipko POWER na stranski plošči enote.
- Kontroler bo opravil samopreskus.
- Indikator POWER zasveti.
- Indikator DMX utripa.
- V začetnem stanju je krmilnik nastavljen na PAGE 1 (CH1-CH6) in indikator PAGE zasveti v rdeči.
- Če želite kontrolirati kanale 7-12, pritisnite gumb PAGE, dokler indikator PAGE ne zasveti v modri barvi.
- Master fader kontrolira skupne DMX izhodne vrednosti vseh kanalov. Vrednost 0 pomeni, da so vsi DMX izhodi zaprti.



Vzdrževnje

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem prosimo preverite, ali je kontroler izključen. Kontroler obrišite z mehko in suho krpo. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte alkohola ali detergentov.

Ne odpirajte ohišja!

Tehnični podatki

Napajanje 12V DC 0.5A preko priloženega 100 - 240V AC 50/60Hz mrežnega adapterja
 Poraba.....0.7 W / 59 mA
 Število kanalov 12
 Število kanalov na stran..... 6
 Standardna kontrola DMX512
 Delovna temperatura -10°C to 50°C
 Dimenzije D × Š × V 180 x 100 x 35mm
 Teža..... 0,592kg